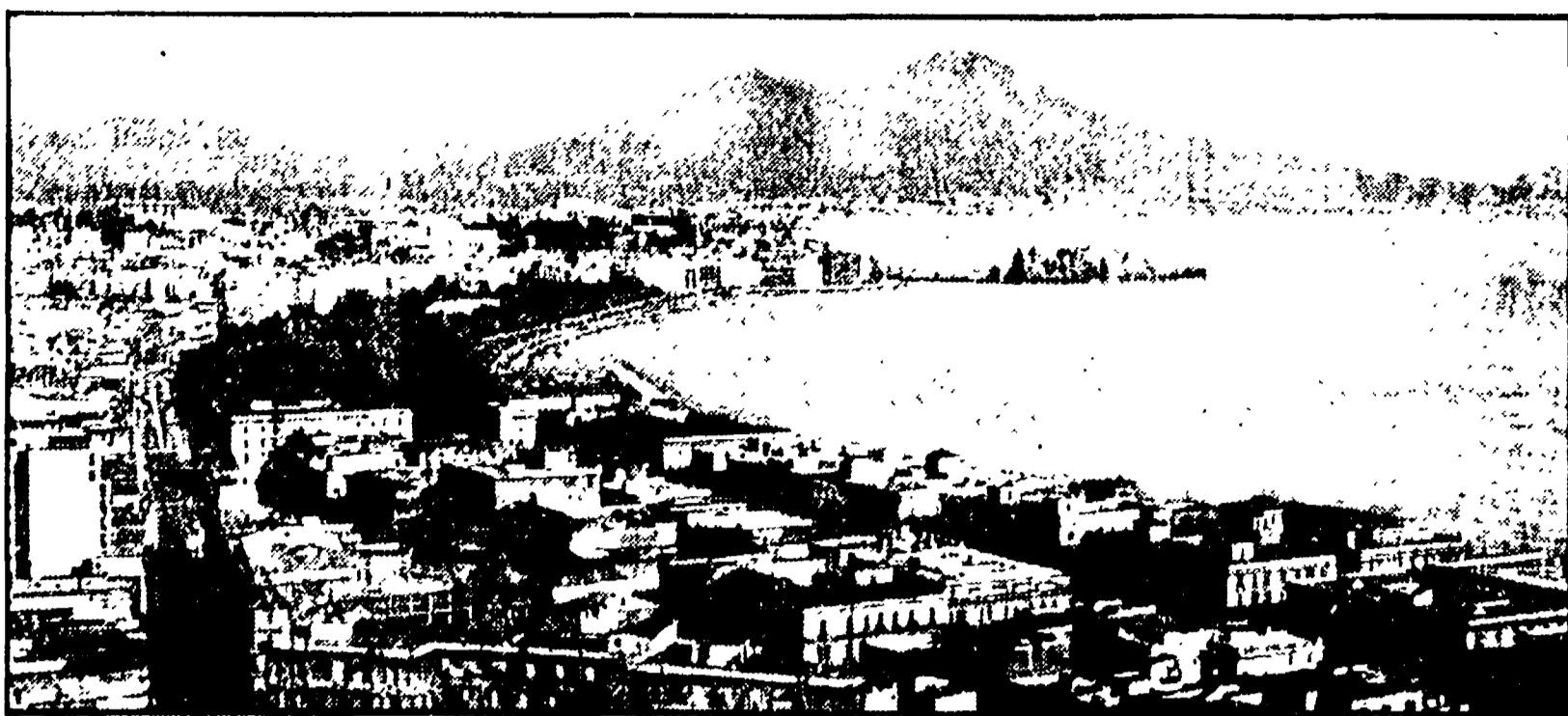


# TURISMO CAMPANIA



In che modo una metropoli è anche centro turistico

## Quale ruolo per Napoli?

Il capoluogo della regione continua a registrare un calo nelle presenze di visitatori che invece aumentano altrove - Cosa non offre la città - Una visione settoriale dei problemi che va superata - Cosa fare subito? Coordinare gli sforzi

Napoli è ancora una città turistica? Entertentivo e doloso alla luce del rituale coro di lamenti che si eleva a ogni anno a ogni fase di stagione turistica sia da parte degli operatori del settore che da parte di quegli enti (CPT, Aziende di Cura e Soggiorno) preposti a una azione promozionale per richiamare flussi turistici sia dalle "ore che dall'intero". I dati relativi al numero degli arrivi e a quello delle presenze non sono confortanti per la città di Napoli. Lo scorso anno si è registrato un vero e proprio boom che ha incassato l'intera provincia di Napoli escludendo il capoluogo. Le cifre confermano una tendenza, rilevata ormai da tempo, a considerare Napoli soltanto come centro di transito per altre località. Eppure non si può certo dire che manchino gli interventi classici per fare di Napoli città un polo in sé di attrazione turistica. Il suo patrimonio di bellezze naturali (benché la speculazione edilizia vi abbia inferto colpi spaventosi) resta consistente; quello artistico-culturale regge agevolmente il paragone

con quelli di altre città italiane. Basta citare Pompei, Ercolano, il clima e dei più vasti. E allora, perché la città non si sazia? Perché preferisce utilizzare Napoli come ponte verso le "ore" o la "città" orientata o quella "amalgama" che è il "littorio" fondamentale quando si parla di turismo. Napoli, in cui dovrebbe svolgersi la politica turistica napoletana, è ancora un equivoco di fondo ancora non chiarito. Si opera quando si opera in modo settoriale, considerando il turismo come "deserto" a se stante, avulso dalla realtà complessiva dell'area in cui dovrebbe svolgersi. Di qui l'esigenza di un discorso che non può essere settoriale ma che deve investire tutta la città nel suo vari livelli responsabili e quindi enti preposti istituzionalmente alla promozione turistica ma anche Comune, Provincia, Regione, sindacato, albergo e per farli trasportare in un'area di servizio nella carenza di servizi, scende nel centro cittadino, va in un ristorante e rischia il più delle volte di pagare cifre elevate, e a difficile trovare un locale dove tra-

## Almeno di acque non è povero il sottosuolo della Campania

### Grandi risorse idrotermali una ricchezza per la salute

Da Ischia, a Castellammare, a Telesse, una straordinaria varietà di sorgenti

Una leggenda racconta che Giove e i giganti abitanti dei Campi Flegrei, che si erano ribellati al suo potere, vennero condannati a scendere davanti a Cuma, stabilendo che in caso di crisi venisse invocata una delle molte "acque" scavate in appoggio per dare la scaldatura all'Olimpo. Natopio con Ischia, Pozzuoli, Capri, Nisida, Ponza e Vieste. Il più famoso è l'acqua di S. Giuliano. Torna appaio sotto Ischia e sotto la sua protetta con una e lanciata sotto la terra e l'isola in piazza di coperta da bagliori di luce che si spandono dall'orizzonte del mare. Per un tempo, l'acqua di S. Giuliano era usata per curare le malattie reumatiche e le febbri. E' un'acqua minerale che non appartiene allo stesso gruppo idrotermale come accade per le altre località. L'origine delle acque di Castellammare sta proprio in questa varietà di tipi.

Si sarebbe da parlare di Telesse, di Contursi, di Montecorone e Villamiana, ma lo spazio non basta per dire tutto. Basterebbe rammentare che anche la ricchezza di tutti i curatori della Campania. Un patrimonio per la salute, dunque, che tuttavia come abbiamo notato, il più delle volte viene speso male, e ciò che più conta, raramente utilizzato con efficacia a scopi sociali, adattare per i turisti lavoratori, e più bisognosi.

ASSESSORATO PER IL TURISMO DELLA REGIONE CAMPANIA ENTE PROVINCIALE PER IL TURISMO DI NAPOLI AZIENDE AUTONOME DI SOGGIORNO E TURISMO DI NAPOLI, SORRENTO E POMPEI

**MONTE FAITO**  
14-15 e 16 luglio 1978  
**CONCORSO IPPICO NAZIONALE F 2**  
esposizione di gruppi folkloristici

**POMPEI - TEATRO GRANDE**  
dal 10: «Le donne al parlamento» di Aristofane con Paolo Carlini e Paola Quattrini  
dal 15: «L'Anfizione» di Plauto con Luigi De Filippo e Carlo Giuffrè  
dal 20: «Le nuvole» di Aristofane Compagnia di Tino Buzzelli  
dal 26 luglio: «La bottega del caffè» di Goldoni con Gianrico Tedeschi (le date possono subire delle variazioni)

**SORRENTO e NAPOLI**  
dal 7 al 14 ottobre  
**INCONTRI INTERNAZIONALI DEL CINEMA**  
INCONTRO CON IL CINEMA DEI PAESI SCANDINAVI  
proiezioni - tavole rotonde - dibattiti - mostre

**SORRENTO**  
giugno-luglio e agosto  
**INCONTRI MUSICALI**

**NAPOLI**  
Mostra «Civiltà dei Borboni a Napoli - 1734-1875»  
esposizione - tavole rotonde - dibattiti  
«Natale a Napoli»

Per informazioni:  
Via Partenope, 10 a  
Stazione Centrale  
Stazione Mercatello  
Aeroporto Capodichino  
Tel. 406.289  
468.779  
655.102  
446.760

**RISTORANTE**  
**«LA PANORAMICA»**

Ciccio di Pozzano

Via Panoramica  
CASTELLAMMARE DI STABIA (Napoli)

**La LANTERNA**  
GIRAROSTO

CIRCUMVALLAZIONE ESTERNA - VILLARICCA  
Tel. 8941697 (NA)

## Una fonte di attrazione

### Conquistare spazi nuovi all'artigianato artistico

Dai lavori di madreperla alle ceramiche, ai lavori dei ramai di Buccino. Alcune lavorazioni stanno scomparendo - I problemi della categoria che conta oltre 3500 botteghe nella regione

Lozgetto che esce dalla bottega artigiana, lavorato e rifinito secondo i gusti e i modi di un mercato, con metodi e materiali che rinnovano le spese tradizionali, antichissime come preziose botteghe, in cui si svolgevano i mestieri di interesse in Campania. Si circa 3500 botteghe artigiane esistenti complessivamente nella regione, l'artigianato artistico ne conta oltre 350 e a seconda della zona si ha un'attività di acque di questo artigiano che si è ormai scomparsa.

Lozgetto che esce dalla bottega artigiana, lavorato e rifinito secondo i gusti e i modi di un mercato, con metodi e materiali che rinnovano le spese tradizionali, antichissime come preziose botteghe, in cui si svolgevano i mestieri di interesse in Campania. Si circa 3500 botteghe artigiane esistenti complessivamente nella regione, l'artigianato artistico ne conta oltre 350 e a seconda della zona si ha un'attività di acque di questo artigiano che si è ormai scomparsa.

## Fatti e realtà legati alle vacanze nella provincia

### Anche se il turismo cresce da solo non risolve i mali

Il «boom» degli stranieri e le attese deluse - Bisogna sviluppare armonicamente tutti i settori dell'economia - Impegnare le forze vive

Le statistiche relative agli ultimi mesi indicano che il settore del turismo ha recuperato molto delle posizioni perdute negli anni precedenti a causa della massiccia offensiva degli altri Stati del Bacino del Mediterraneo. Non va tuttavia trascurata la speranza della crescita di un numero di posti di lavoro capaci di lanciare la ripresa del turismo. Il settore del turismo ha visto un aumento del 10 per cento nel numero di turisti stranieri che si sono avuti in Italia dal dopoguerra ad oggi. Sono stati così le cartine di tornante di processi economici estremamente negativi per molti settori.

Ogni volta che le nostre attività produttive e primarie sono state messe a crisi, il turismo ha visto una sua grande ripresa. Si può però dire che il turismo ha visto un boom di impiego, non può essere detto che invece delle garanzie alla stabilità del problema. In questa attività, il settore del turismo ha visto un boom di impiego, non può essere detto che invece delle garanzie alla stabilità del problema.

**30.000**  
**cabine telefoniche:**  
**un bene di tutti.**

Le cabine telefoniche in Italia sono oggi 30.000 e sono un bene comune per tutti, in qualsiasi momento. In ogni ora del giorno e della notte, dovunque tu sia, c'è sempre una cabina da cui puoi telefonare. Per sentire una voce amica o fare una telefonata importante, a volte vitale.

La cabina telefonica svolge un servizio essenziale e per questo è opportuno usarla correttamente, rispettarla.

Nonostante la nostra assistenza continua, può capitare che qualcosa vada storto. Per questo, se trovi un apparecchio guasto, fai come se fosse il telefono di casa tua.

Segnalacelo subito. La telefonata al 182 è gratuita: da casa, da un'altra cabina o da uno dei tantissimi apparecchi pubblici - dello stesso tipo delle cabine - che restituiscono il gettone alla fine della comunicazione. Interverremo rapidamente per effettuare la riparazione. Perché il telefono è un bene di tutti.



**Il Telefono. La tua voce**

**VACANZE A SORRENTO**  
**Villaggio Turistico GIARDINO delle ESPERIDI**  
BUNGALOW - CHALET - CAMPING - RISTORANTE  
BAR - NIGHT - SPIAGGIA - TUTTI I SERVIZI  
SORRENTO (S. Agnello - V.le dei Pini) - Tel. 878.32.55

## «LA TOMBOLA»

PIANO DI SORRENTO

... dove con un pizzico di fortuna si può anche non pagare il conto

**ristorante**  
**LA PIADINA**  
cucina d'obbligo  
V. s.b. Cozzolino, 10 - T. 7717141 - Ercolano (na)